

**THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING
ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE AT SMAN 1 ACEH**

THESIS

*Submitted to Tarbiyah Faculty and Teacher Training UIN-SU Medan
as a Partial Fulfillment of the Requirements for the Magister Program (M.Pd)*



**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN
MASTER'S PROGRAM OF ENGLISH EDUCATION
FACULTY OF TARBIYAH SCIENCE AND TEACHER TRAINING
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF NORTH SUMATRA
MEDAN
2024**

**THE USE OF CODE SWITCHING AND CODE MIXING IN TEACHING
ENGLISH AS FOREIGN LANGUAGE AT SMAN 1 ACEH**

THESIS

*Submitted to Tarbiyah Faculty and Teacher Training UIN-SU Medan
as a Partial Fulfillment of the Requirements for the Magister Program (M.Pd)*

By:
Syarifuddin
0333203007

Advisor 1



Ahmad Amin Dalimunte, Ph.D
NIP. 19840712 201101 1 004

Advisor 2



Dr. Farida Repelita Waty Kembaren, M.Hum
NIP. 19690217 200701 2 024

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN
MASTER'S PROGRAM OF ENGLISH EDUCATION
FACULTY OF TARBIAH SCIENCE AND TEACHER TRAINING
STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF NORTH SUMATRA
MEDAN
2024

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENT	i
LIST OF TABLE	iii
LIST OG FIGURE	iv
LIST OF APPENDICES	v
ABSTRACT	vi
CHAPTER I. INTRODUCTION	1
1.1. Background of the study	1
1.2. Research Novelty	7
1.3. Research Questions	8
1.4. The Objective of the Study	8
1.5. The Significance of the Study	9
CHAPTER II. REVIEW OF RELATED LITERATURE	10
2.1. Pedagogical Translation	10
2.2. Code Switching	12
2.3. Code Mixing	17
2.4. The role of pedagogical translation in foreign language learning ...	20
2.5. Related Study	22
CHAPTER III. METHODOLOGY	24
3.1. Research Design	24
3.2. Participants	24
3.3. Research Instrument	25
3.4. Technique of Collecting Data	25
3.5. Technique of Analyzing Data	27
3.6. Trustworthiness	29
CHAPTER IV. FINDING AND DISCUSSION	
4.1. Finding	30
4.2. Types of Code Switching are frequently used by EFL teachers	31
4.3. Types of Code Mixing are frequently used by EFL teachers	32
4.4. The strategies of Code switching and Code mixing used by the EFL	

teachers of SMAN 1 Aceh during their classroom interaction	33
4.5. The Reason EFL Teachers of SMAN 1 Aceh use code switching and code mixing	34
4.6. Discussion	35
CHAPTER IV. CONCLUSION AND SUGGESTION	
4.7. Conclusion	36
4.8. Suggestion	37
REFERENCES	38
APPENDIXES	40



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

ABSTRACT

This study investigates the use of code-switching and code-mixing in teaching English as a foreign language at SMAN 1 Aceh. The main objective of this research is to analyze the code-switching and code-mixing strategies employed by teachers in the teaching context of the aforementioned high school, as well as to explore the impact of using these strategies on students' understanding and language proficiency.

This research adopts a qualitative approach with data collection techniques including classroom observations, interviews with English teachers, and text analysis. Findings reveal that code-switching and code-mixing are common strategies used by teachers in teaching English at SMAN 1 Aceh. These strategies are employed for various purposes, including providing explanations, clarifying understanding, and facilitating interaction between teachers and students.

The impact of using code-switching and code-mixing on students' understanding and language proficiency varies. While some students experience improved understanding and confidence in English, others face challenges in distinguishing between English and their mother tongue. Therefore, this study suggests the need for careful assessment of the use of code-switching and code-mixing in teaching English as a foreign language at SMAN 1 Aceh, as well as the development of more effective strategies to enhance students' understanding and language proficiency.

Keywords: code-switching, code-mixing, English teaching, foreign language, SMAN 1 Aceh.